

F. 95 — 482

**19 JANVIER 1995. — Arrêté royal  
modifiant et complétant l'arrêté royal du 20 septembre 1991  
relatif aux armes de panoplie**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, notamment l'article 3, alinéa 4, modifié par la loi du 30 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 1er, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie, les mots « et dont le modèle ou le brevet est antérieur à 1890 et dont la fabrication est antérieure à 1945 » sont insérés après les mots « avec des cartouches à poudre noire à amorçage séparé ».

**Art. 2.** Dans la liste des armes utilisant des cartouches à poudre vive figurant en annexe n° 1 du même arrêté, la rubrique « 2. Armes à feu d'épaule » est complétée par les armes dont la liste figure en annexe du présent arrêté.

**Art. 3.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre en Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

N. 95 — 482

**19 JANUARI 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging  
en aanvulling van het koninklijk besluit van 20 september 1991  
betreffende de wapens voor wapenrekken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, inzonderheid op artikel 3, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 30 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken worden na de woorden « met zwart kruit en afzonderlijke ontstekung geladen worden » de woorden « waarvan het model of het brevet dateert van vóór 1890 en de vervaardiging van vóór 1945 » ingevoegd.

**Art. 2.** In de lijst van de wapens die gebruik maken van patronen met rookwak kruit gevoegd als bijlage nr. 1 bij hetzelfde besluit wordt rubriek « 2. Schoudervuurwapens » aangevuld met de wapens waarvan de lijst in bijlage bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 3.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en van Economische Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie  
en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

J. VANDE LANOTTE

Annexe à l'arrêté royal du 19 janvier 1995 modifiant et complétant l'arrêté royal du 20 septembre 1991  
relatif aux armes de panoplie

Bijlage bij het koninklijk besluit van 19 januari 1995  
tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 20 september 1991  
betreffende de wapens voor wapenrekken

Pays	Dénomination	Marque	Modèle	Calibre
Land	Benaming	Merk	Model	Kaliber
Alllemagne/Duitsland	Fusil d'infanterie/ Infanteriegeweer (Mauser 98) et/en Carabine/Karabijn (Mauser 98, 98 a & b)	— Waffenfabrik Mauser, Amberg, Dantzig, Erfurt, Spandau	1898 1898/17 & 18	7,92X57 J & JS
				7,92X57JS
Grande-Bretagne & Dominions/ Groot-Brittannië & Dominions	Fusil d'infanterie, Carabine de cava- lerie/ Infanteriegeweer, Cavaleriekarabijn, (Lee-Enfield)	— Enfield Arsenal, Enfield Lock — Sparbrook — Arsenal, Birmingham — B.S.A. — Westley- Richards, London — L.S.A.	1895/99 Mk I & I* 1896 Mk I & I* — — —	.303

Pays — Land	Dénomination — Benaming	Marque — Merk	Modèle — Model	Calibre — Kaliber
	Fusil court d'infanterie/ Kort infanteriegeweer (SMLE n° 1)	Idem et/en Jasaphore Arsenal, Lithgow Arsenal	1902 Mk I, I*, II et/en II*	.303
			1907 Mk III & IV Mk I**, II** & III*	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 janvier 1995 modifiant et complétant Notre arrêté du 20 septembre 1991 relatif aux armes de panoplie.

### ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre en Ministre de la Justice  
et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,  
J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 januari 1995 tot wijziging en aanvulling van Ons besluit van 20 september 1991 betreffende de wapens voor wapenrekken.

### ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie  
en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,  
J. VANDE LANOTTE

### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 95 — 483

[Mac — 12023]

27 JANVIER 1995. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, notamment l'article 171;

Vu la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les services de garde;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 septembre 1993, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les services de garde, relative à l'emploi de personnes appartenant aux groupes à risque.

### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 95 — 483

[Mac — 12023]

27 JANUARI 1995. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 171;

Gelet op de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 september 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de bewakingsdiensten, betreffende de tewerkstelling van personen behorend tot risicogroepen.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Loi du 29 décembre 1990, *Moniteur belge* du 9 janvier 1991.  
Loi du 10 juin 1993, *Moniteur belge* du 30 juin 1993.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Wet van 29 december 1990, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991.  
Wet van 10 juni 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1993.